

- .K.C. - /

RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 9 novembre 1960.-

OBJET:

N° 3197 /A.E.1/02/V.R.-

Activités commerciales
Shabani Muzatsinda.-

KIBUNGO



4119

M
A Monsieur l'Inspecteur du Service
des Impôts

à

USUMBURA.-

Monsieur l'Inspecteur,

Suite à votre lettre n°3322/1463 du 8
octobre 1960, j'ai l'honneur de porter à votre connais-
sance que le nommé SHABANI MUZATSINDA de Gakenke m'a
déclaré qu'il a cessé ses activités de commerçant depuis
le début 1958.-

Veillez agréer, Monsieur l'Inspecteur,
l'assurance de ma considération distinguée.-

L'ADMINISTRATEUR DE TERRITOIRE,
P. SCHMIT.-

B

/- .K.C. -/

RESIDENCE DE KIBUNGU
TERRITOIRE DE KIBUNGU

Kibungu, le 7 novembre 1960.-

OBJET:

Activités commerciales
Shabani MUZATSINDA.-

N° 3182 /A.E.1/02/V.R.-

A Monsieur SHABANI Muzatsinda

à

GAKENKE.-

Monsieur,

Veillez vous présenter dans mon bureau
muni de la présente et de votre patente ou extrait de
registre de commerce éventuel.-

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance
de ma considération distinguée.-

Le Secrétaire de Territoire,
VAN RANSBEECK.-

Uzaze kunyitaba mu biro byanjye i Kibungu
uzaze uzanye n'ipatanti yawe, cyangwa se agapapuro kemeza ko
wari ufite registre de commerce niba ugafite.

Ugiro amahoro.-

RUANDA-URUNDI GEBIED
SERVICE DES IMPOTS.
INSPECTION.

(1) N° 3322/1463

Réf. n° :

Annexe
Bijlage

Objet
Voorwerp

5642 | AE 1/02/VR.
25/10/60

Monsieur l'Administrateur,
Chef de Territoire à

K I B U N G U . -

l

Monsieur l'Administrateur,

J'ai l'honneur de vous demander si
le nommé SHABANI MIZATSINDA de Gakenke en territoi-
re de Kibungu, a cessé ses activités de commerçant
durant les années 1958 et 1959.

Veillez agréer, Monsieur l'Adminis-
trateur, l'assurance de mes salutations distinguées.

L'INSPECTEUR DES IMPOTS,

F. DANIEL.-

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord nummer en dagtekening vermelden.